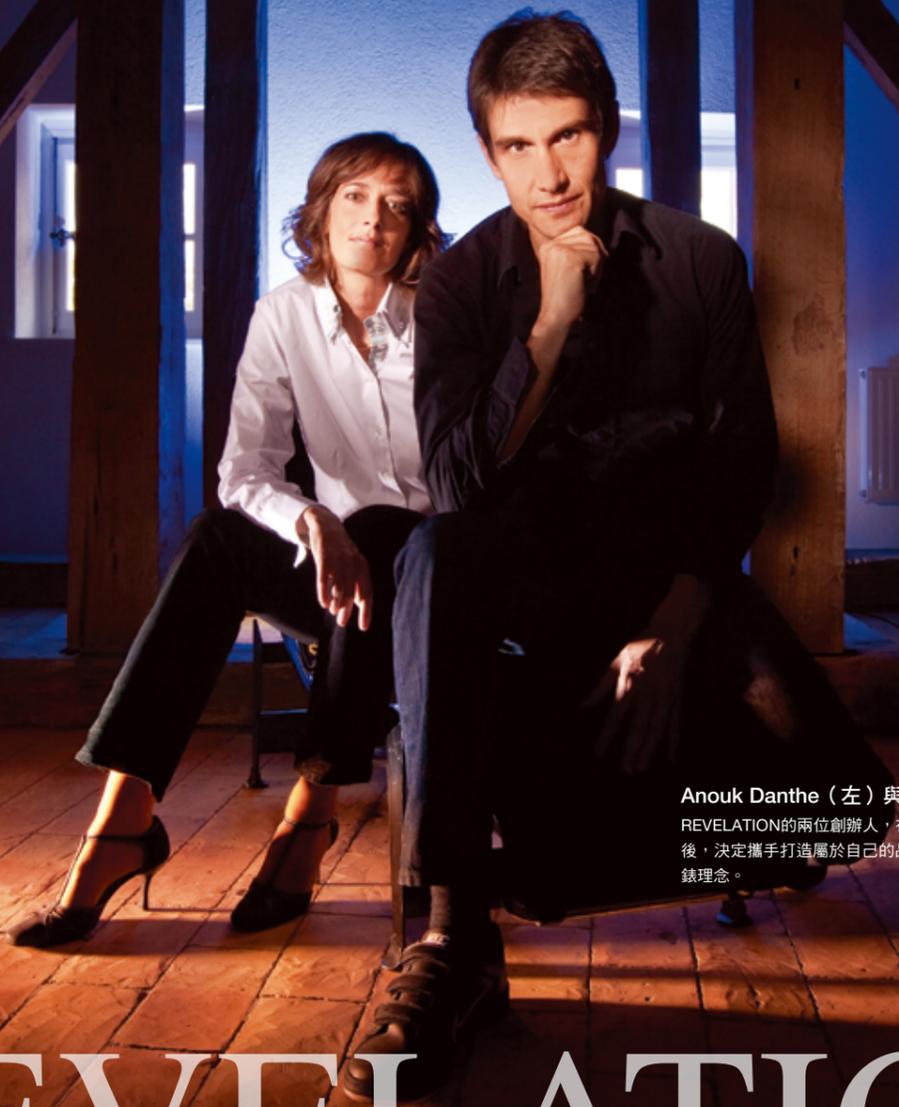


現代科技的極致運用

光學理論的傳道者

「Revelation」有揭開、啓示之意。揭開：打開，使顯露真實。啓示：啓發指示，使人有所領悟。而這兩看似界線模糊但又區分清晰的詞彙，正說明REVELATION為腕錶所做的創新並企圖闡釋的態度。



Anouk Danthe (左) 與Olivier Leu (右)
REVELATION的兩位創辦人，在經過許多品牌的歷練之後，決定攜手打造屬於自己的品牌，宣揚屬於自己的腕錶理念。

REVELATION



充滿熱情的行動派

藉由現代科技的協助，REVELATION得以創造前所未聞的腕錶機制，但品牌並未因此忽略高級腕錶的重要質感，每個細節皆以細膩手工精心修飾。

創業需要的是熱情、對未來發展的理想，以及十足的執行力。因此，獨立品牌腕錶總是透露著獨特的氣質，無須多言，透過所呈現出的錶款形貌，清楚明白品牌創辦人對於腕錶所寄予並表現的想法。

REVELATION由Anouk Danthe與Olivier Leu於2007年創立於瑞士Lully-sur-Morges小鎮。兩位創辦人都是在錶界累積多年經驗的腕錶設計師，Anouk Danthe曾任職許多品牌，而Olivier Leu則是Freelancer，遊走於各品牌之間。在不斷累積經驗，參與多款腕錶設計後，想法越來越豐富，並思考發展出自己所希望呈現的腕錶樣貌。對於製錶的熱情他們建立品牌；明確的想法，讓他們能

夠排除萬難，以史無前例的方式賦予腕錶全新風味；強大的執行力，造就了如今令人驚喜的REVELATION。

一如品牌標誌，一端指向過去，一端指向未來，說明品牌以過往為基石，向其致意，並且不斷尋求創新的本質。專利的Revelation System光學機制、Tourbillon Manège自製機芯，是品牌兩大主力。其中Tourbillon Manège自製機芯特殊的型式與製作巧思，讓人們正視品牌的高端機械製作技術。而Revelation System光學機制則是拜奈米技術之賜，打造出史無前例的腕錶魔術。

無可諱言的，創業之路總披荊棘，但勇於逐夢總會有所回應。品牌於2007年申請Revelation System光學機制專利，

其前衛而創新的設計，獲得瑞士聯邦科技與創新委員會（CTI, Commission For Technology and Innovation）認同，並提出補助，促使他們能更進一步結合完成機制所需的各領域專業，完成這特殊的設計。

2007年創立，耗費四年才完成首枚作品，並且迅速地以此為根基演繹出許多變化。品牌名稱「REVELATION」有揭開、啟示之意。也正暗示REVELATION所想傳遞的訊息，獨特的魔術面盤機制，不只揭開了面盤奧秘，也以實際行動，啟發人們腕錶還有更多可能變化，不單只機芯或是錶殼樣貌，對於腕錶，還當有更多的想像待人探索。

Complicated Case

複雜錶殼構造的必要

箱中美女的魔術，秘密不在魔術師或是困在箱中的美女，而是在看似簡單無奇的箱中。REVELATION的秘密也藏在錶殼之中，複雜的結構亦是出於完成魔術的必然。



繁複錶殼的組成

REVELATION的複雜錶殼，需要許多零件組裝完成。初款的R01單錶殼便需71枚零件，演化到R03，樣貌雖看似更簡單，但卻需要112枚零件方才能完成。



R01 Double Complication

直徑45mm 黑色PVD處理18K玫瑰金錶殼／時間指示，Revelation System，Tourbillon Manège陀飛輪功能／手上鍊機芯／藍寶石水晶鏡面／防水30米／參考價NTD 73,000,000

對於REVELATION而言，錶殼是他們腕錶魔術的一部份，就像魔術師表演箱中美女切割魔術，秘密並不在於魔術師本身的超能力，而全藏在那個裝了美女的箱子。而錶殼，正是成就獨特Revolution System的關鍵。

看似透空、可直視機芯的面盤，會瞬間轉成深沈的黑色面盤，玄妙的轉變讓人驚奇，魔術般的變化，是來自於品牌與瑞士電子顯微技術機構Swiss Center for Electronics and Microtechnology (CSEM) 共同研發，運用光學技術與奈米科技打造兩枚偏光玻璃。玻璃表面有奈米級的百葉窗似構造，僅70億分之一，肉眼完全無法辨別，當兩個奈米

結構交錯時便能夠偏光阻絕光線透射，製造面盤關閉的效果。反之，結構平行時則，便可透光，如同一般玻璃鏡面。要推動這關鍵運作，則需要一組名為阿基米德螺絲的零件。暗藏在錶殼內的阿基米德螺絲，功用便是將作用在錶圈上的力傳達到下層錶殼，並透過一組差動齒輪，將力由縱向轉為橫向，改變下層鏡面的相對位置，以達到變色效果。

REVELATION經過四年研發，終於發表第一只腕錶R01 Double Complication，裝載Tourbillon Manège自製機芯，最讓人驚豔的，當是能夠變色的Revelation System。R01的阿基米德螺旋置於錶殼12點鐘位置，採

開蓋設計。當上蓋闔起，R01 Double Complication看來只是一只單純、帶有現代設計風味的低調黑面腕錶。然而掀開上蓋，面盤卻瞬間變為透明，錶殼內獨特的Tourbillon Manège機制，承載擺輪繞著錶殼內部空間循環不已，也不負Manège（旋轉木馬之名）。

R01 Double Complication結構複雜的錶殼，由71片零件組成，特殊的方型錶耳為錶款帶來現代的設計感。有玫瑰金、黃金、白金以及鈦金屬…等不同錶殼選擇，搭配特殊的面盤設計，賦予腕錶更多風味。每款限量15只。



魔法面盤源於錶殼

為了推動Revelation System順利運行，品牌在錶殼上採用阿基米德螺絲搭配差速齒輪。機關之後則進一步暗藏於錶殼中，自然增加錶殼製作的複雜度。



Revelation System

Revelation System在無塵室精密製作，兩片以雷射處理的偏光鏡片，其上密佈肉眼無法看見，奈米等級的百葉窗紋路。當紋路交錯便會造成偏光干擾視覺。理論簡單，實際製程繁複，但唯有拜現代科技之賜方能完成。

Tourbillon Manège

錶殼內旋轉的木馬

「Manège」在英文中有旋轉木馬之意，名稱反應機構樣貌。結構就如同遊樂園的旋轉木馬，在錶殼空間內緩緩地轉動，獨特而華麗的運轉。

Tourbillon Manège

直徑：33mm
零件數：365枚
寶石數：40石
動力儲存：48小時
振頻：每小時 21,600 轉
其他：
四枚發條盒、Tourbillon Manège機
制具秒針功能。



品牌自製機芯

由於Tourbillon Manège的結構過於特別，品牌找不到合適的通用機芯改裝使用。因而耗費四年著手研發，打造自製機芯。

R 04 Tourbillon Magical Dial

直徑45mm 18K玫瑰金搭配PVD材質錶殼／時間指示，Tourbillon Manège陀飛輪機制，魔術光學面盤／手上鍊機芯／藍寶石水晶鏡面／防水30米／參考價NTD 5,600,000

藉由光學科技打造的魔術變色面盤為品牌帶來獨特的形象，不過REVELATION認為單只如此並不足以構成震撼。畢竟，變色面盤首先帶來了驚喜，但當黑色面盤轉而變透明時若沒有足夠相應的驚奇，這就如同一部電影，演員、劇情編排、甚至配樂都極好，但結局卻平淡無奇，多少讓人會有虎頭蛇尾之感。因此，在品牌創辦之際，除了Revolution System光學系統外，也同步著手打造Tourbillon Manège機芯。

最初，REVELATION並沒考慮自製Tourbillon Manège機芯，而是希望提出構想、設計，尋找能以搭載設計的基礎機芯供應商，修改通用機芯來完成。對於一個新興且非製錶師主導品牌而言，這是非常合理且有效率的作法。但或許是設計過於驚人，在遍尋不到合適廠商、合適機芯之下，REVELATION決定由自家的設計部門著手打造這枚樣貌獨特的自製機芯。

Tourbillon Manège是一個裝載著擒縱輪、擒縱叉與擺輪的巨大旋轉臂，以中軸為中心轉動，一分鐘繞行一圈，以此抵抗地心引力對於擒縱的影響。移動臂另一頭則是一塊用以平衡兩邊重量的K金金塊。結構複雜處當是運作時的動力傳輸以及如何維持走時穩定。但困難到使品牌尋覓不得合適通用機芯改造的原因，則在於要推動如此龐大架構，勢必需要非常充沛的動力，可機芯內空間又幾乎都被這移動結構所佔據，發條盒的配置絕對不容易，市面並無能夠滿足如此結構的設計。品牌經過多方嘗試後方才突破困境。為了提供足夠適當動力並節省機芯空間，REVELATION採用以並聯方式，將四枚發條盒安置在底部機板。如此打造機芯結構的全新可能，也為品牌的創始作品帶來絕佳話題。



旋轉木馬似的擒縱結構

Tourbillon Manège 採用一個巨大旋轉臂裝載擒縱機制，以每分鐘一圈的速度帶動擒縱機制於錶殼內旋轉，就仿佛旋轉木馬般。



少見的發條盒排列

REVELATION將四枚發條盒並列，除了能提供充分且穩定的動力之外，也能節省機芯空間，讓Tourbillon Manège有充足的發揮空間。

R03 Chronograph

一只計時 兩種不同的面孔

在R01 Double Complication之後，最讓人好奇的是品牌之後該要如何超越？由於發想、研究都需要時間與資金，因此許多獨立品牌並無法每年推出新作品，而會以改款面對。然而，REVELATION卻以不同的步調前進，在短短幾年發展出數款不同作品。

品牌首款作品結合，結合特殊的光學面盤與Tourbillon Manège自製機芯、第二款R02則單純採用Tourbillon Manège，並開始強調客制的可能。而品牌第三款腕錶則以計時為形象，以此確立品牌方針，並思考長遠經營的宣示。

同步發表R03 Legend Flyback與R03

Chrono Magical Dial兩款不同層次的計時碼錶，品牌特別與高級機芯廠Dubois Depraz合作，開發適合且品質良好的飛返計時碼錶機芯。為求更適合日常配戴，也修改最初的Revelation System，發展出更成熟的魔術光學面盤機制。機制概念相同，不過不再採取掀蓋變化，而是透過旋轉錶圈改變面盤的遮蔽度，隨著轉動錶圈，黑色面盤便會緩緩褪色，成為半透明灰面計時...當轉動九十度時則會完全完全轉換成華麗的鏤空計時碼錶。讓腕錶面盤在不干擾日常配戴之外，也有更多細微的變化。

日期指示僅在透明面盤時可見，雖是

鏤空設計，但透過簡單佈局配置，讓人們自然而然注意數字盤四點半鐘位置，這便是日期顯示所在。沒有任何的指標，但就一看便明，品牌的設計力在此展現無疑。

藉由獨特的魔術面盤，REVELATION成功地以一只腕錶，創造兩種不同風貌的幻覺。看似簡單的面盤，稍稍轉動便能轉瞬間變化不同形貌。讓計時碼錶能遊走在複雜視覺與清晰判讀之間。

REVELATION並不以此為滿足，持續與CSEM合作，探索更多可能的光學面盤，例如接下來，是否會推出不同配色面盤，也著實令人期待。



R03 Legend Flyback 飛返計時碼錶

直徑45mm 18K玫瑰金錶殼／時間指示，導柱輪飛返計時碼錶，魔術光學面盤，日期顯示／自動上鍊機芯／藍寶石水晶鏡面，透明底蓋／防水30米／參考價NTD 910,000

R03 Chrono Magical Watch Dial

直徑45mm 18K玫瑰金錶殼／時間指示，飛返計時碼錶，魔術光學面盤，日期顯示／自動上鍊機芯／藍寶石水晶鏡面，透明底蓋／防水30米／參考價NTD 550,000



R05 Automatique

量身打造 屬於紀念的時光

對於機械結構派的獨立品牌來說，不斷追求更複雜細膩的機芯結構，是品牌存在與自我實現的價值。然而對於以設計面為出發點的品牌，賞錶的趣味、以及是否能夠滿足錶主心中的渴望需求，亦是十分重要的切入點。REVELATION由兩位腕錶設計師創建，他們以設計師的觀點切入腕錶，而非製錶師角度，自然為腕錶帶來更多的可能。

“配戴”是腕錶非常重要的一環。獨特的光學機制最初是以掀蓋方式完成變化，雖然改變面盤樣貌，但對於實際配戴上，並無法達成「一只腕錶，兩種風貌」的目的。因此品牌進一步修改，創造魔術光學面盤，在同樣的理論基礎下，開蓋結構內化成旋轉錶圈，同樣採用阿基米德螺絲連動。如此設計的更大好處在於開蓋設計只有遮蔽與透明兩種，但透過旋轉角度差異，錶主可以自由選

擇所希望的遮蔽程度，賦予腕錶更多變化，並且能用於日常配戴。

全新發表的R05 Automatique，採用魔術光學面盤機制，內裝自動上鍊機芯。最直接的好處，當然是反映在價格上，以增加品牌的觸擊率。當透空時，面盤上下兩到半弧形的紅色時標刻度標示出日期窗，相較於之前日期窗設計，如此有更明確的辨別度。而一如前言提及「設計師還希望能夠滿足錶主心中渴望」，因此REVELATION的錶款在不干擾結構的前提下，接受訂製。在下層的錶鏡加入他們所希望的，或許是個特別的圖騰象徵、亦或是與眾不同，具有紀念意義記號，讓腕錶更專屬於個人。當旋轉遮蔽之後，這是一個誰都不知道，只有自己心知肚明的記憶，也為腕錶帶來更多的可愛心思。



R05 Get Lucky

2014年basel全新發表的R05 Get Lucky，充滿日本味的招財貓圖案，大受好評。錶主亦可設計專屬訂製圖案，表現獨立製錶的高度可能。



R05 Automatique

直徑42mm不鏽鋼錶殼／時間指示，日期顯示，魔術光學面盤／自動上鍊機芯／藍寶石水晶鏡面／防水30米／參考價NTD 288,000

